

路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



高举耶稣，领人归主。

Exalting Jesus, Leading Others to Christ.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式点击网站 YouTube 主日崇拜直播

每週三 7:30pm 網上禱告會点击网站滚动的红色链接

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉献专用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

网上奉献: www.LouisvilleCCC.org

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

E-mail: LCCC6120@gmail.com

October 22, 2023

崇拜程序

十月二十二日 | 九點四十五分

报告-----司会

序乐-----静默

宣召-----会众

以赛亚书 40: 28-31

赞美诗歌-----领诗 / 会众

如鹰展翅上腾

祷告-----司会

读经-----司会

彼得前书 2:9-12

儿童祝福-----Bro. Troy Bullock

信息-----Bro. Corey Vaughan

“通过敬拜来宣教”

回应诗歌-----领诗 / 会众

全然向祢

奉献、祷告-----司会

祝祷-----Bro. Corey Vaughan

诗歌-----领诗 / 会众

讚美一神

殿乐-----默祷感恩

ORDER OF WORSHIP

October 22 | 9:45am

Announcements-----W.L.

Prelude-----Meditation

Call to Worship-----W.L.

Isaiah 40: 28-31

Hymns of Praise-----H. L./Cong.

Soar On Wings Like an Eagle

Prayer-----W.L.

Scripture Reading-----W.L.

I Peter 2:9-12

Blessing of Children-----Bro. Troy Bullock

Sermon-----Bro. Corey Vaughan

“Mission through Worship”

Hymn-----H. L./Cong.

All For You

Offertory and Prayer-----W.L.

Benediction-----Bro. Corey Vaughan

Hymns-----H. L./Cong.

Doxology

Postlude-----Silent Meditation

司會 余真弟兄	領詩 PT Praise	音響、影視 王学勤 & 邢嵘
翻譯 晏以美姐妹		招待 Larry & 翁宇虹

Worship leader Bro. James Yu	Hymn Leader PT Praise	Sound & Video Justin & Rong
Interpreter Yimei Yen		Usher Larry & Yvette Yu

【事工报告】

1. 【活动日历】即将举办的活动:

- A. B. 10月22日 — 青少年访问救援宣教/执事会议 青少年于下午3:00出发前往救援宣教, 并于晚上7:30返回/执事会议于12:45开始
- B. 10月28日 — 所有儿童事工老师和志工在一起团契和聚餐 (详情请联系 Troy Bullock)
- C. 10月29日 — 福音主日 请邀请非基督徒家庭成员、朋友和邻居参加这个特别的福音主日礼拜。
- D. 11月18日下午5点——LCCC电影节联系 Corey 了解更多详情

2. 【圣诞儿童礼物】今年我们将再次为世界各地的孩子们送出圣诞礼盒。LCCC将预计提供100个盒子供会员填写和发送。欲了解更多信息, 请获取小册子, [点击教会网站上的链接](#), 或问(Mike Boykin)。(迈克将于下周提供更多信息)

3. 【诗班】每周日下午1点到3点我们即将开始诗班排练。Grace Wong将在秋季帮助重组诗班。如果您有兴趣, 请联系 Jack 或 Iris。开始日期将很快公布。

4. 【代祷事项】请为以下事项代祷:

- 那些正在从健康问题中恢复的人:
 - Mike Boykin, 膝伤愈合、白内障问题。
 - 陸太太已经搬到加州, 请祈祷平安健康
 - Justin Wang 的嫂子 Ma Yu Riu, 中风后恢复中
 - Larry Marlow, 左手患有下士隧道综合症, 他的两个女儿米歇尔和丽莎 - 丽莎正在从胆囊切除手术中恢复。
 - Steve Worful 从眼科手术后恢复中。
- LCCC 努力发展青年赞美乐队。
- 以色列和加萨战争。
- 世界各地的传教士, 包括泰国北部的 Wendy Wang 和亚利桑那州的 Chow 家族, 我们教会通过捐款支持他们。

【 Announcements 】

1. 【Events Calendar】The events coming up:
 - A. 22 October — Youth Visit Rescue Mission/Deacon's Meeting Youth depart for rescue mission at 3:00 PM and return at 7:30 PM/Deacon meeting starts at 12:45
 - B. 28 October — Children's Ministry Teacher & Volunteer Fellowship Children's ministry teachers and volunteers gather for fellowship and food (Contact Troy Bullock or Yendih Chang for details)
 - C. 29 October — Gospel Sunday Please invite non-Christian family members, friends, and neighbors for this special Sunday service.
 - D. 18 November 5 PM— LCCC Film Festival Continue working on videos. Contact Corey Vaughan for more details
2. 【Operation Christmas Child】This year we will be sending out Christmas boxes once again to children around the world. LCCC will provide 100 boxes for members to fill and send. For more information, grab a pamphlet, follow the link on the church website, or see Mike Boykin.
3. 【Choir】We have begun choir practices on Sundays from 1 to 3 PM. If you are interested, please contact Jack Chiu or Iris Ng Howard.
4. 【Prayer Request】Please be in prayer for:
 - Those Recovering from health issues:
 - Mike Boykin: healing of knee injury, repair of cataract issues, surgery in October
 - Linda Lu: she has moved with her son to California, please be in prayer
 - Justin Wang's sister-in-law, Ma Yu Riu: her recovery has been very slow from a stroke.
 - Larry Marlow's daughter Michelle
 - Steve Worful: recovering from an eye surgery.
 - LCCC's effort to develop a choir and a youth praise band.
 - The war in Israel & Gaza
 - Missionaries worldwide, to include Wendy Wang in North Thailand and the Chow family in Arizona, who our church supports with donations.

【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	91
祷告会(每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	12

【2023 奉献报告 Offering Report】

年度预算	Annual Budget	\$301,477.00
每月平均预算	Monthly Budget	\$25,123.00
九月奉献	September Total	\$22,427.00
累积奉献	Total Offering	\$187,160.46

教会网上奉献 www.LouisvilleCCC.org
邮寄奉献信箱 P.O. Box 91926, KY 40291

October 22 【下主日事奉人员 Next Service Personnel】

讲员 Speaker	黄興豐牧師 Rev. George Wong
领会 Worship Leader	Bro. Troy Bullock
领诗 Hymn Leader	邱清忠弟兄 Bro. Jack Chiu
翻译 Interpreter	李姍姐妹 Sharon Li
音影 Sound & Video	余可为 Kevin Yu 宇昆渤 Kunbo Yu
招待 Usher	苏慕尧 Jason 关雅慈 Jackie

【主日学 Sunday school class】

慕道班	谢秀莉師母	图书室
門徒訓練	邱清忠弟兄	饭厅
使徒书信	杨红姐妹	Room 18
Grade 7~12	Travis Cyr	Room 20
Youth 18 up	Chih Chang	Room 21
ESL 圣经学习	Ann Worful	Room 36
English Adult	Michael Boykin	Room 38
廣東組	苏慕尧 Jason Su	Room 41

(背诵金句) 约翰一书 1 John 4:10

不是我们爱神, 乃是神爱我们, 差他的儿子,
为我们的罪作了挽回祭, 这就是爱了。

This is love: not that we loved God, but that he loved us and sent his Son as an atoning sacrifice for our sins.